



*Ambasciata della Repubblica di Croazia  
presso la Santa Sede*

CI: 406-01/25-02/1  
No. Prot: 521-VAT-01-25-32  
Roma, 29 settembre 2025

## INVITO A FORNIRE LE OFFERTE

L'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede (di seguito anche solo: Committente) avvia la procedura per l'appalto pubblico per **la fornitura di mobili destinati all'arredamento della residenza dell'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede**, in conformità alle disposizioni del **Regolamento sugli appalti pubblici nelle missioni diplomatiche e negli uffici consolari della Repubblica di Croazia all'estero** (Gazzetta Ufficiale 69/17).

Vi invitiamo a presentare la Vostra offerta conformemente alle condizioni indicate nel presente Invito a fornire le offerte.

Con la presentazione della propria offerta, l'offerente accetta pienamente e senza alcuna riserva tutte le condizioni del presente Invito a fornire le offerte. L'offerta rappresenta una dichiarazione scritta di volontà dell'offerente ad eseguire i servizi in conformità con le condizioni e i requisiti indicati nell'Invito a fornire le offerte.

### I. DATI DEL COMMITENTE

**Denominazione:**

**AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA PRESSO LA SANTA SEDE**

Sede: ROMA

Indirizzo: Via della Conciliazione 44, 00193 Roma, Italia

Codice fiscale: 97087400582

Numero di telefono: +39 06 6877 000

Indirizzo di posta elettronica: [croemb.vatican@mvep.hr](mailto:croemb.vatican@mvep.hr)

**Il Committente non ha la partita IVA.**

**Informazioni sulla persona responsabile per la comunicazione con gli offerenti:**

Persona da contattare: Marina Šutalo

Telefono: +39 06 6877 000

E-mail: [croemb.vatican@mvep.hr](mailto:croemb.vatican@mvep.hr)

### II. DESCRIZIONE DELL'OGGETTO DELLA GARA D'APPALTO

L'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede acquista mobili nuovi e inutilizzati per le esigenze di arredamento della Residenza dell'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede. Le specifiche dettagliate dei mobili si trovano nell'Elenco dei costi dei mobili, Allegato II dell'Invito a fornire le offerte.

Parte integrante di questa fornitura comprende la consegna dei mobili all'indirizzo della Residenza, il montaggio completo degli stessi, nonché la protezione degli spazi durante il trasporto, il trasferimento e il montaggio dei mobili.

L'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede acquista i seguenti mobili:

1. Divano a tre posti per il salone, lunghezza 231 cm, profondità 104 cm, con rivestimenti sfoderabili, in tessuto idrorepellente, colore écru, base rialzata da terra, con piedi in metallo verniciato marrone, 1 pezzo
2. Divano a tre posti per il salone, lunghezza 180 cm, profondità 100 cm, con rivestimenti sfoderabili, realizzato in tessuto idrorepellente, colore écru, con base rialzata da terra, piedi in metallo di colore verniciato marrone, 1 pezzo
3. Divano letto con secondo letto estraibile, per camera *utility*, accanto alla cucina, di colore scuro, lunghezza 200 cm, profondità 90 cm, 1 pezzo
4. Poltrona ovale per il salone, con rivestimento sfoderabile, in tessuto idrorepellente, colore marrone, base rialzata da terra, con piedi verniciati marrone, 1 pezzo
5. Poltroncina ovale per il salone, con base girevole in tessuto idrorepellente, colore beige, 4 pezzi
6. Tavolo da pranzo, allungabile, lunghezza 200 cm - 300 cm, larghezza 100 cm, altezza 76 cm, con piano superiore in ceramica oro lucido, basamento bronzo, allunghe interne, fatto in legno laccato bianco opaco, 1 pezzo
7. Tavolino per il salone, con diametro di 63 cm, altezza 40 cm, base in colore bronzo, piano superiore in finitura lucida ceramica, colore beige-oro, 1 pezzo
8. Tavolino per il salone, con diametro di 55 cm, altezza 50 cm, base in colore bronzo, piano superiore in finitura lucida ceramica, colore beige-oro, 1 pezzo
9. Tavolino per il salone, basamento bronzo, piano ceramica lucida di colore chiaro, diametro 50 cm, altezza 55 cm, 2 pezzi
10. Consolle-tavolinetto per l'ingresso, in alluminio, lunghezza 130 cm, profondità 33 cm, altezza 74 cm, colore bronzo, 1 pezzo
11. Scrivania in legno per la seconda camera da letto, spessore 28 mm, altezza 72,8 cm, larghezza 120 cm, lunghezza 61,5 cm, colore scuro, 1 pezzo
12. Scrivania in legno per lo studio in residenza, lunghezza 200 cm, larghezza 80 cm, altezza 72 cm, colore cemento, con cassettera con 3 cassetti, 1 pezzo
13. Sedia in tessuto antimacchia per tavolo da pranzo del salone, con schienale ovale, tessuto antimacchia, di colore chiaro/beige, basamento in metallo color bronzo, 12 pezzi
14. Sgabello da bar per isola cucina, in tessuto antimacchia, di colore chiaro/beige, basamento in metallo color bronzo, altezza 65 cm, 2 pezzi
15. Sedia per studio in residenza, colore beige, in tessuto idrorepellente, con braccioli, base metallo color bronzo, 1 pezzo
16. Madia per il salone, design moderno, larghezza 248 cm, altezza 75 cm, profondità 40 cm, colore beige/oro, di legno con finitura in titanio spazzolato, piano superiore specchiato color bronzo, 1 pezzo
17. Comò per camera da letto padronale, con 3-4 cassetti, larghezza 150 cm, profondità 52,5 cm, altezza 75 cm, colore marrone scuro/sabbia, finitura laminata, 1 pezzo
18. Armadio con le ante scorrevoli per le camere da letto, di legno, lunghezza 242,5 cm, altezza 255,6 cm, profondità 62,8 cm, con 3 cassetti interni lunghezze 117,5 cm con appendiabito estraibile, ante esterno colore sabbia, ante interne di colore scuro, 2 pezzi (1 pezzo per la camera da letto padronale + 1 pezzo per la seconda camera da letto)
19. Armadio con ante a battente in legno per camera *utility* accanto alla cucina, lunghezza 239 cm, profondità 46,5 cm, altezza 55,6 cm, con ripiani e 2 appendiabiti estraibili, ante esterno colore sabbia, ante interne di colore scuro, 1 pezzo
20. Comodino per camera da letto padronale, di legno, colore sabbia, lunghezza 60 cm, profondità 44 cm, altezza 46 cm, 2 cassetti, interni colore scuro, 2 pezzi
21. Comodino di legno, lunghezza 46 cm, profondità 44 cm, altezza 46 cm, con 2 cassetti, colore sabbia, interni di colore scuro, 3 pezzi (2 pezzi per seconda camera da letto + 1 pezzo per la camera *utility* accanto cucina)
22. Libreria con ripiani per lo studio in residenza, larghezza 244 cm, profondità 30 cm, altezza 222 cm, con struttura laminata, colore cemento, divisori di colore scure, 2 ante con le porte a ribalta, 1 pezzo
23. Letto per la camera da letto padronale, colore scuro, lunghezza 198 cm, larghezza 222 cm, con piedini bassi di colore scuro, 1 pezzo. Il set comprende: letto, materasso, piumone anallergico e set coordinato di biancheria da letto

24. Letto singolo per la seconda camera da letto, con la testiera, costruzione colore cemento, lunghezza 209 cm, larghezza 98 cm, con materasso lunghezza 200 cm, larghezza 90 cm, base con rifinitura laminata, 2 pezzi, con possibilità di unirli in un unico letto
25. Tappeto per il salone, dimensioni 350 cm x 250 cm, di poliestere, facilmente lavabile, lavabile in lavatrice, tessitura piacevole e soffice al tatto, tinta unita, colore beige, 2 pezzi
26. Tappeto per la camera da letto padronale, dimensioni 300 cm x 200 cm, di poliestere, facilmente lavabile, lavabile in lavatrice, tessitura piacevole e soffice al tatto, tinta unita, colore beige, 1 pezzo
27. Specchio rotondo per l'ingresso, diametro 100 cm, colore bronzo, cornice di metallo, 1 pezzo
28. Cuscino decorativo per il divano tre posti in salone, colore marrone, dimensioni 40 cm x 40 cm, 4 pezzi
29. Cuscino per dormire in *memory foam*. Federa in cotone e poliestere, dimensioni 73cm x 42 cm, 5 pezzi.

**Note:**

Nella preparazione dell'offerta, l'offerente deve tenere conto della doppia destinazione d'uso degli spazi dell'appartamento: per uso protocollare-rappresentativo (zona d'ingresso, salone, sala da pranzo) e per l'uso abitativo (il resto dell'appartamento).

L'offerta deve includere fotografie, schemi e disegni dei mobili proposti, nonché campioni di tessuti per divani a tre posti, poltrone, sedie e letti. Tutti i prodotti devono avere la garanzia di minimo 3 (tre) anni.

### III. ELENCO COSTI DEI MOBILI

L'elenco dei costi dei mobili con la descrizione dei beni viene fornito agli offerenti in formato cartaceo, nonché in formato PDF ed Excel all'indirizzo email ufficiale dell'offerente.

Se una determinata voce, compenso o costo non sarà addebitato dall'offerente, o è già incluso nel prezzo di un'altra voce dell'elenco dei costi di mobili, l'offerente è obbligato ad inserire l'importo 0.

Il prezzo dell'oggetto dell'acquisto è fisso e non può essere modificato durante la durata del contratto.

**L'offerente è obbligato a compilare tutti i prezzi unitari e le voci dell'elenco dei costi dei mobili.**

Nel compilare l'elenco dei costi dei mobili, l'offerente deve offrire un prezzo unitario per ogni singola voce dell'elenco dei costi dei mobili, e il prezzo totale della voce si calcola moltiplicando la quantità per il prezzo unitario. Non è permesso lasciare voci del preventivo vuote né raggruppare più voci in una nuova.

Il prezzo dell'offerta comprensivo di IVA rappresenta la somma totale dei prezzi dell'elenco dei costi dei mobili. L'appaltatore confronta i prezzi delle offerte comprensive di IVA.

**Se l'offerente non compila l'elenco dei costi dei mobili secondo i requisiti del presente bando o modifica il testo o le quantità indicate nel modulo del preventivo, il preventivo sarà considerato incompleto e non valido e l'offerta sarà respinta.**

**Valore stimato dell'appalto: 58.000,00 senza IVA.**

### IV. LUOGO E TERMINE DI FORNITURA DI MOBILI

Il luogo di fornitura e di montaggio di mobili è **Via Antonio Gramsci 36, int. 5, piano 3, 00197 Roma.**

**Termine:** Il termine per la consegna della merce inizia a decorrere dalla data di entrata in vigore del Contratto di acquisto. Il Contratto entrerà in vigore il giorno della firma da parte dell'ultima (seconda) parte contraente.

**Il termine per la consegna della merce è di 70 (settanta) giorni di calendario dalla data di entrata in vigore del Contratto.**

## V. DATI SULL'OFFERTA

L'offerta deve contenere almeno:

- a) Il modulo di offerta compilato (modulo: Modulo di offerta – Allegato I del presente Invito), firmato e timbrato dall'offerente;
- b) L'elenco dei costi di mobili compilato.

Durante il termine per la presentazione dell'offerta, l'offerente può modificare la propria offerta o rinunciare ad essa. Se l'offerente modifica l'offerta durante il termine per la presentazione, l'offerta si considera presentata al momento della consegna dell'ultima modifica. **Dopo la scadenza del termine per la presentazione, l'offerta non può più essere modificata.**

Le correzioni nell'offerta devono essere effettuate in modo che il testo corretto rimanga visibile (leggibile) o verificabile (ad esempio, non è consentito cancellare, coprire o rimuovere lettere o impronte). Le correzioni devono essere confermate dalla firma dell'offerente, con indicazione della data della correzione.

**Il termine di validità dell'offerta è di almeno 30 (trenta) giorni dalla data stabilita per la presentazione dell'offerta.**

### • MODO E TERMINE DELLA COSEGNA DELL'OFFERTA

L'offerta deve essere consegnata all'indirizzo del Committente **entro 10 (dieci) giorni di calendario dalla data di ricezione, cioè dalla pubblicazione dell'invito alla presentazione delle offerte sul sito web dell'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede, ovvero entro venerdì, il 10 ottobre 2025.**

**L'offerente deve presentare l'offerta in forma scritta, all'interno di una busta chiusa.**

**L'elenco dei costi dei mobili compilato in formato cartaceo deve essere contenuto nella busta chiusa e, inoltre, deve essere inviato in formato PDF ed Excel all'indirizzo email croemb.vatican@mvep.hr**

Sul lato anteriore della busta devono essere indicati **il nome e l'indirizzo del Committente:**

**AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA PRESSO LA SANTA SEDE**

**Oggetto dell'appalto: Fornitura di mobili destinati all'arredamento della Residenza dell'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede**

**“NON APRIRE”**

Sul retro della busta:

**Nome e indirizzo del fornitore**

Il fornitore sceglie autonomamente la modalità di consegna dell'offerta e si assume il rischio di eventuale smarrimento o consegna tardiva dell'offerta.

Il Committente rilascerà una conferma di ricezione per le offerte consegnate a mano. Le offerte pervenute oltre il termine indicato per la presentazione non saranno prese in considerazione.

## **VI. CRITERIO PER LA SELEZIONE DELL'OFFERTA**

**Il criterio per la selezione dell'offerta è l'offerta economicamente più vantaggiosa, con il prezzo al 100%.**

Nel prezzo dell'offerta devono essere inclusi tutti i costi (consegna e montaggio) conformi alla descrizione dei servizi di questo Invito. Il prezzo dell'offerta si prende dal Listino dei prezzi del soggetto commerciale ed è espresso in EUR con IVA inclusa.

Se due o più offerte valide risultano con lo stesso punteggio, il Committente selezionerà l'offerta pervenuta per prima.

## **VII. TERMINE, MODALITÀ E CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

Il pagamento avviene dopo l'avvenuta consegna della merce e la consegna del Verbale sulla regolare consegna della merce, entro 20 (venti) giorni dalla data di emissione della fattura per la merce consegnata.

## **VIII. CONTRATTO DI APPALTO PUBBLICO**

**Contratto di appalto:** Dopo l'efficacia della decisione di selezione dell'offerente economicamente più vantaggioso, le parti contraenti stipuleranno il Contratto per la fornitura della merce.

**Il termine per prendere la decisione di selezione è di 10 (dieci) giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle offerte.**

## **IX. ALTRE DISPOSIZIONI**

**Comunicazione tra il Committente e soggetti commerciali:**

La comunicazione e qualsiasi altro scambio di informazioni tra il Committente e soggetti commerciali può avvenire esclusivamente tramite mezzi elettronici di comunicazione. L'operatore commerciale può richiedere ulteriori informazioni, chiarimenti o modifiche riguardanti l'Invito a fornire offerte durante il periodo per la presentazione delle offerte.

A condizione che la richiesta sia presentata tempestivamente, il Committente fornirà risposta, informazioni aggiuntive e chiarimenti senza ritardo, e al più tardi entro 1 (un) giorno prima del termine stabilito per la presentazione delle offerte, mettendoli a disposizione nello stesso modo e sulle stesse pagine Internet, come anche documentazione principale, senza indicare i dati del richiedente.

La richiesta si considera tempestiva se viene presentata entro e non oltre il 4° (quarto) giorno prima del termine stabilito per la presentazione delle offerte.

Il Committente consentirà alle imprese interessate di visitare l'appartamento, previa comunicazione scritta anticipata da parte delle imprese interessate almeno 48 ore prima, all'indirizzo email indicato per la comunicazione nel presente Invito. La comunicazione deve contenere i dati della ditta, ovvero nome e indirizzo, codice fiscale, numero di telefono, persona di contatto e indirizzo email. La visita può essere effettuata durante l'orario di lavoro del Committente (dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 17), in qualsiasi giorno lavorativo fino al giorno lavorativo precedente la scadenza per la presentazione delle offerte. Nel giorno in cui scade il termine per la presentazione delle offerte, il Committente non consentirà la visita dell'appartamento.

**Chiarimenti e integrazioni ai documenti e agli elementi dell'offerta:**

Nel corso della valutazione delle offerte, il Committente può invitare l'offerente a chiarire o integrare i documenti richiesti da questo Invito, al fine di eliminare errori, mancanze o ambiguità che possono essere

rettificate. Per errori, mancanze o ambiguità si intendono i documenti che sono o appaiono poco chiari. Il Committente concederà agli offerenti un termine ragionevole per chiarire i singoli elementi dell'offerta riguardanti l'oggetto dell'appalto. Il chiarimento dell'offerta non deve comportare modifiche all'offerta stessa.

Il Committente si riserva il diritto di annullare la presente procedura di appalto pubblico in qualsiasi momento, ovvero di non selezionare alcuna offerta, senza alcun obbligo o indennizzo di alcun tipo verso gli offerenti.

Tutte le disposizioni non previste dal presente Invito a presentare offerte si applicano conformemente al Regolamento sugli appalti pubblici nelle missioni diplomatiche e negli uffici consolari della Repubblica di Croazia all'estero (Gazzetta ufficiale 69/17).

## **X. TUTELA LEGALE**

Entro 7 (sette) giorni dalla data di ricezione della Decisione di aggiudicazione, l'offerente può presentare un reclamo scritto all'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede, allo stesso indirizzo indicato per la presentazione dell'offerta. L'offerente che non presenta reclamo entro il termine stabilito perde il diritto di presentare ricorso nelle fasi successive della procedura.

L'Ambasciata fornirà una risposta al reclamo entro un termine non superiore a 5 (cinque) giorni dalla data di ricezione dello stesso.

L'offerente che non è soddisfatto della risposta ha la possibilità di presentare ricorso al Ministero degli Affari Esteri ed Europei della Repubblica di Croazia.

Il ricorso deve essere presentato per iscritto, al più tardi entro 8 (otto) giorni dalla data di ricezione della risposta al reclamo. Una copia del ricorso deve essere contemporaneamente inviata anche all'Ambasciata della Repubblica di Croazia presso la Santa Sede.

Il Ministero è tenuto a fornire una decisione scritta o una delibera sul ricorso entro 15 (quindici) giorni dalla data di ricezione presso il suo ufficio di protocollo. La decisione o delibera scritta sul ricorso sarà redatta esclusivamente in lingua croata.

L'offerente che non è soddisfatto della decisione del Ministero può avviare un ricorso amministrativo presso il tribunale amministrativo competente della Repubblica di Croazia.

In attesa della Vostra offerta, vi salutiamo cordialmente,

Tea Zupčić

  
Incaricato d'affari a.i.



### **Allegati:**

Allegato I – Documento di offerta

Allegato II – Elenco dei costi dei mobili

## Allegato I

### Documento di offerta

Numero di offerta: \_\_\_\_\_

Data di offerta: \_\_\_\_\_

**Committente: AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA  
PRESSO LA SANTA SEDE**

<b>Oggetto dell'appalto:</b>	
<b>Dati dell'offerente:</b>	
Nome e sede dell'offerente:	
PARTITA IVA o CODICE FISCALE:	IBAN e nome della Banca:
L'offerente è nel sistema dell'IVA (cerchiare)	SI NO
Indirizzo posta elettronica	
Nome, cognome e funzioni della persona/e incaricata/e per firmare il contratto	
Nome, cognome e funzioni della persona di contatto	
Numero di telefono	

### Prezzo dell'offerta:

Prezzo dell'offerta senza IVA	
Importo dell'IVA	
Prezzo dell'offerta con IVA	

**Termine validità dell'offerta: 30** (trenta) giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle offerte.

### PER L'OFFERENTE

\_\_\_\_\_  
(nome, cognome e firma della persona incaricata per la firma secondo la legge per rappresentare la persona giuridica e timbro della persona giuridica)